

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

STUDIA PHILOLOGICA

ЗБІРНИК
СТУДЕНТСЬКИХ НАУКОВИХ ПРАЦЬ

ДО 25-РІЧЧЯ
ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ РДГУ

ВИПУСК 1

РІВНЕ 2017

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

STUDIA PHILOLOGICA

ЗБІРНИК
СТУДЕНТСЬКИХ НАУКОВИХ ПРАЦЬ

ДО 25-РІЧЧЯ
ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ РДГУ

ВИПУСК 1

РІВНЕ 2017

УДК 81+82:811.11+811.13

ББК 81+83

S 90

Studia Philologica : зб. студент. наук. праць / редколегія:
S 90 О.В. Деменчук, О.В. Константінова, О.І. Павлова [та ін.]. – Рівне : РДГУ, 2017. – Вип. 1. – 256 с. – (Укр., англ. та нім. мовами).

Studia Philologica : The Collection of Students' Scientific Works / EB: O.V. Demenchuk, O.V. Konstantinova, O.I. Pavlova et al. – Rivne : RSUH, 2017. – Issue 1. – 256 p. – (In Ukrainian, English and German).

У збірнику студентських наукових праць «Studia Philologica» розглянуто низку питань, що стосуються актуальних проблем сучасної філології: зіставного мовознавства, лінгвістики тексту, термінознавства, літературознавства, перекладознавства.

The Collection of Students' Scientific Works «Studia Philologica» focuses on the topical issues of modern philological studies: Contrastive Linguistics, Text Linguistics, Terminology, Literature, and Translation.

Редакційна колегія:

Головний редактор – **Деменчук О.В.**, д-р філол. наук, професор.

Відповідальний редактор – **Константінова О.В.**, канд. філол. наук, доцент.

Члени редакційної колегії:

Павлова О.І., канд. філол. наук, професор; **Аладько Д.О.**, канд. філол. наук, доцент **Калініченко М.М.**, канд. філол. наук, доцент; **Михайлова Є.В.**, канд. філол. наук, доцент; **Орел І.І.**, канд. філол. наук, доцент; **Павловська Л.О.**, канд. філол. наук, доцент; **Тарасюк Н.Ю.**, канд. філол. наук, доцент.

Рекомендовано до друку вченою радою

Рівненського державного гуманітарного університету

(*протокол № 6 від 25.05.2017 р.*)

© Автори публікацій, 2017

© Рівненський державний гуманітарний університет, 2017

ЗМІСТ

ЗІСТАВНЕ МОВОЗНАВСТВО

Васильків Л.С. СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ УСТАЛЕНИХ ПОРІВНЯНЬ (на матеріалі англійської, німецької та української мов)	6
Грамчук Д.В. ТРАНСФОРМАЦІЯ ХРОНОНІМІВ ЯК ОСОБЛИВОГО ПІДВИДУ ВЛАСНИХ НАЗВ	12
Гребенюк Ю.К. ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТОСФЕРИ <i>ЩАСТЯ</i> – <i>НЕЩАСТЯ</i> (на матеріалі англійських та українських фразеологізмів)	16
Деменчук Д.О. КОНЦЕПТ ЧИСЛА <i>ОДИН</i> У МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ (на матеріалі фразеологічних одиниць української, англійської та французької мов)	23
Красуцький О.О., Фоміна Г.В. DIACHRONISCHE ASPEKTE DER SLAWISCHEN ENTLEHNUNGEN IN DER DEUTSCHEN SPRACHE	28
Мельник О.В., Фоміна Г.В. ДІАХРОНІЧНІ АСПЕКТИ ФОРМУВАННЯ ГЕРМАНСЬКИХ МОВ	33
Мігіріна А.П. КОМПАРАТИВНИЙ АНАЛІЗ ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРЕДИКАТИВУ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ ГРАМАТИКАХ	38
Оржеховська С.Т. ЛЮДИНА У МЕТАФОРІЧНІЙ КАРТИНІ СВІТУ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ	45
Романюк Д.Ю. ОЙКОНИМИ У ТУРИСТИЧНИХ ТЕКСТАХ (на матеріалі англійської та української мов)	50
Собіпан Є.О. ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ <i>БІЛЬ</i> В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	54
Соловей О.Д. ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ ВЖИВАННЯ УКРАЇНІЗМІВ У СУЧАСНІЙ БРИТАНСЬКІЙ ТА КАНАДСЬКІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	58
Цуп О.В. СТРУКТУРА ТА СЕМАНТИКА ПОСЕСИВНИХ КОМПОЗИТИВ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	63
Юношева Т.М. ГЕНДЕРНІ СТЕРЕОТИПИ В АНГЛІЙСЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЇ	67

ЛІНГВІСТИКА ТЕКСТУ

Гладка О.М. МОВЛЕННЄВІ ЖАНРИ У ХУДОЖНІЙ КОМУНІКАЦІЇ (на матеріалі творів Джорджа Мартіна)	73
Давидович Х.В. СЕМАНТИЧНИЙ АНАЛІЗ ЕМОЦІЙНОГО КОНЦЕПТУ <i>СТРАХ</i> (на матеріалі роману Стівена Кінга «Сяйво»)	78
Мучак І.М. ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ ВТОРИННОЇ ПРЕДИКАЦІЇ У ПРОСТОМУ РЕЧЕННІ	86
Неліпович Г.О. МОВНЕ ВИРАЖЕННЯ ПОНЯТТЯ «ІНТЕЛЕКТУАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛЮДИНИ» У ПАРЕМІЯХ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ	91

Осіпенко Т.В., Куліш В.С. ФУНКЦІОНАЛЬНА СКЛАДОВА МАРКЕРІВ <i>ТИШІ</i> / <i>МОВЧАННЯ</i> В АНГЛОМОВНІЙ ПОЕЗІЇ	96
Осіпчук Ю.С., Davidse К. INTERROGATIVE CLEFTS	101
Павельчук Н.О. ІСТОРИЧНИЙ ЕКСКУРС В ЕВОЛЮЦІЮ РЕКЛАМНОГО ТЕКСТУ	107
Попенко С.В., Мосієнко О.В. БЕЗАРКТИКЛЕВІ ПРИЙМЕННИКОВІ ЗВОРОТИ В АНГЛОМОВНОМУ МЕДІА ДИСКУРСІ	113
Таран Л.О., Кобякова І.К. ЛІНГВАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ ВИРАЖЕННЯ ТЕРМІНУ «ЄВРОІНТЕГРАЦІЯ УКРАЇНИ»	118
Шутюк К.В. ЖАНРОВА СПЕЦИФІКА КІНОСЦЕНАРІЇВ	124
Яковчук А.Я. ЛОГІКО-СЕМІОТИЧНІ ПРОТИСТАВЛЕННЯ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ НА ПОЗНАЧЕННЯ ПОНЯТЬ <i>ДРУЖБА</i> <i>/ ВОРОЖНЕЧА</i> В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ	129

ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Денисенко О.О., Александрова Г.О. ХУДОЖНІ ОСОБЛИВОСТІ РОМАНУ МАЙКЛА КАННІНГЕМА «ГОДИНИ»	135
---	-----

ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

Бондарева О.М., Куліш В.С. ЗАСТОСУВАННЯ КОМПАРАТИВІСТСЬКИХ МЕТОДИК ПРИ АНАЛІЗІ АНГЛОМОВНИХ ТА УКРАЇНОМОВНИХ МАРКЕРІВ <i>ТИШІ</i>	140
Буличова М.М. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ГРАМАТИЧНОЇ КАТЕГОРІЇ РОДУ В ІМЕННИКАХ НА ПОЗНАЧЕННЯ ПРОФЕСІЇ АБО ПОСАДИ	143
Волдинер О.Ю. ПСИХОЛІНГВІСТИЧНА ПРИРОДА ЛЕКСИЧНОЇ ІНТЕРФЕРЕНЦІЇ	149
Желевська І.О. РОЛЬ НАЦІОНАЛЬНО-МАРКОВАНИХ ОДИНИЦЬ У МІЖКУЛЬТУРНІЙ КОМУНІКАЦІЇ ТА ОСОБЛИВОСТІ ЇХ ПЕРЕКЛАДУ	154
Коробка П.В., Недайнова І.В. СПОСОБИ ПЕРЕКЛАДУ НЕОЛОГІЗМІВ У КОМП'ЮТЕРНОМУ ДИСКУРСІ	158
Король А.П., Дорда В.О. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ ГУМОРИСТИЧНИХ ІНТЕНЦІЙ ТА РЕАЛІЙ В АНГЛОМОВНИХ МЕДІА	164
Кочергіна О.М., Сухова А.В. СПЕЦИФІКА ПЕРЕКЛАДУ МЕДИЧНИХ ТЕКСТІВ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ УКРАЇНСЬКОЮ	169
Кравчук А.Г. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ВЛАСНИХ НАЗВ УКРАЇНСЬКОЮ В РОМАНІ ДЖ. РОУЛІНГ «ГАРРІ ПОТТЕР І ФІЛОСОФСЬКІЙ КАМІНЬ»	173
Ляшкова І.І., Голікова О.М. МЕТАФОРА В НАУКОВО-ТЕХНІЧНІЙ ЛІТЕРАТУРІ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ТА ПРОБЛЕМА ЕКВІВАЛЕНТНОСТІ ПЕРЕКЛАДУ НА УКРАЇНСЬКУ	178

Магдич В.М., Тікан Я.Г. ПОЛІТИЧНА МЕТАФОРА ТА СПЕЦИФІКА ЇЇ ПЕРЕКЛАДУ У СУЧАСНИХ МЕДІАТЕКСТАХ	182
Хвостик Ю.С., Попова О.В. PECULIARITIES OF RENDERING SELF- REPRESENTATION STRATEGY OF POLITICIANS WITHIN A CONTEXT OF POLITICAL SPEECHES (a case study of the English media discourse)	186
Шимчук А.В., Демиденко О.П. «СТЕРТІ» МЕТАФОРИ ТА ОСОБЛИВОСТІ ЇХ ПЕРЕКЛАДУ В ПІДМОВІ ОФТАЛЬМОЛОГІЇ	191
Шмат О.О., Прокопенко А.В. СТАТУС НЕОЛОГІЗМІВ АНГЛІЙСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ В СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ: ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ	197

ТЕРМІНОЗНАВСТВО

Казакова А.Ю., Федоренко С.В. КОНЦЕПТОСФЕРА АНГЛОМОВНОЇ ОСВІТНЬОЇ ТЕРМІНОЛЕКСИКИ	203
Капігула Ю.А. СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ СЛЕНГУ В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	209
Кузьменко Ю.В., Коломієць С.С. ВНУТРІШНЬОГАЛУЗЕВІ ТА МІЖГАЛУЗЕВІ ПОЛІСЕМАНТИ У ФАХОВИХ МОВАХ ЕНЕРГЕТИКИ, МАРКЕТИНГУ ТА ЕКОЛОГІЇ	213
Погуляєва М.С. АНГЛІЙСЬКА СПОРТИВНА ТЕРМІНОЛОГІЯ: АСПЕКТИ СТРУКТУРИ ТА ЕТИМОЛОГІЇ	218
Федорчук Т.І. АНГЛІЙСЬКА ТЕРМІНОГРУПА «БАЛЬНИЙ ТАНЕЦЬ»: ЕТИМОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ	223
Шевченко О.В., Коломієць С.С. КОМП'ЮТЕРНИЙ ЖАРГОН У СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ: КЛАСИФІКАЦІЯ ТА СПОСОБИ УТВОРЕННЯ	229

З ІСТОРІЇ ФІЛОЛОГІЧНОЇ НАУКИ

ЗА МАТЕРІАЛАМИ МІЖВУЗІВСЬКОГО НАУКОВО-ПРАКТИЧНОГО СЕМІНАРУ «ФІЛОСОФІЯ МОВИ О.О. ПОТЕБНІ»

Манюта А.Ю. ЖИТТЄВИЙ ШЛЯХ О.О. ПОТЕБНІ	234
Романюк В.В. ПОЕЗІЯ І ПРОЗА У ПРАЦЯХ О.О. ПОТЕБНІ	237
Феськова І.В. ТЕОРІЯ НАЦІОНАЛЬНОСТІ О.О. ПОТЕБНІ	245

СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ СЛЕНГУ В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

Анотація. Дана стаття присвячена аналізу наукових досліджень, присвячених функціонуванню поняття сленг у сучасній лінгвістиці. У роботі досліджено лексичні особливості англійського молодіжного сленгу. Розглянуто шляхи появи, способи словотвору та функції лексичних одиниць молодіжного сленгу в англійській мові.

Ключові слова. сленг, лексична одиниця, словотвір, лексико-семантичне поле.

Annotation. Lexical peculiarities of the English youth slang have been analysed in the article. Ways of appearance and word-building, functions of English youth slang vocabulary have been considered.

Key words: slang, vocabulary, word-building, lexical-semantic field.

Постановка проблеми. Сьогодні сленг, з одного боку, став невід'ємною частиною соціальної сфери та, з іншого, – одним з головних та найбільш проблематичних об'єктів дослідження лексикології. Різні аспекти сленгу вивчалися такими дослідниками як, Т.Е. Захарченко, М.М. Маковський, Е. Партрідж, С.В. Пиркало, Г.А. Судзіловський, В.А. Хомяков. Однак сленг розглядався переважно в ракурсі лексико-стилістичних характеристик до кінця першої половини ХХ ст. Незважаючи на наявність численних праць, присвячених дослідженню даної теми, класифікація сленгу за семантичними полями і досі є однією із головних проблем сучасної лексикології.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Проблематика сленгу є предметом постійного наукового пошуку. Поняття сленгу здобуває все більше уваги сучасної філології. Різні його аспекти вивчалися такими дослідниками як Е. Патрідж, Г. Менкен, І. Гальперін, В. Вилюман, М. Маковський, В. Балабін, У. Потятинник. Проте, на даному етапі розвитку лінгвістики та суспільствознавства сленг становить собою ще недостатньо вивчену проблему, яка потребує подальшого дослідження.

Метою статті є проаналізувати та характеризувати сленг, а також дослідити живання сленгових лексичних одиниць молоддю в сучасному суспільстві.

Виклад основного матеріалу. Мова – це засіб, за допомогою якого культури виражають себе, свою сутність. Вона відображає культурно-історичний фон кожної епохи та, як правило, є цілком зрозумілою тільки людям, що живуть у цю епоху. Сленг молоді найбільш жваво реагує на всі події в соціальному житті. Він підхоплює і відображає нові явища, і сам

змінюється в процесі їх перетворень, а відтак, має вплив на використання розмовного варіанту мови, якою відбувається спілкування у повсякденному житті, поступово витісняючи іншу лексику з ужитку.

Інтерес дослідників до різних видів ненормативної лексики, особливо до такого специфічного явища, як сленг, існував завжди. І це цілком зрозуміло, тому що сленг привертає своєю метафоричністю, виразністю і «нетрадиційністю» номінації. Сленг вживається в стилістичних цілях: для створення ефекту новизни, незвичайності, відмінності від визнаних зразків, для передачі певного настрою мовця, а також щоб уникнути штампів, кліше [2, с. 26].

При цьому сленг є «невід'ємною частиною будь-якої розвиненої природної мови, який виникає як неминучий наслідок кодифікації національної мови. Сленг ... як найбільш динамічний пласт лексико-семантичної системи мови дуже швидко оновлюється» [1, с. 52].

Важливим кроком у вирішенні цього питання було визначення І.В. Арнольд: «Сленг – це лексика розмовного типу, яку вважають нижчою від загальноживаного стандарту; це слова, що у стандартній мові або не вживаються, або мають особливий лексико-семантичний зміст» [1, с. 183].

Зміни, які іноді зазнають лексичні одиниці, потрапляючи в сленг - це зміни, пов'язані з метафоричним переосмисленням, розширенням або звуженням значення, присвоєнням самостійного значення, розробкою продуктивних коренів, зміною граматичних особливостей слова [4, с. 163].

Отже, етимологія терміну «сленг» – одне з найбільш спірних питань в англійській лексикології. Труднощі розкриття походження цього терміну посилюються його багатозначністю та різним трактуванням його укладачами словників і спеціальними дослідженнями за останні роки. Найширше вживаються наступні визначення: сленг – це низька і вульгарна мова вулиці, перекручена лексика і нонсенс, жаргон ремесла або фаху [2, с. 20].

Опрацювавши молодіжні інтернет-блоги а також мікро-блоги (Facebook, Twitter) мною були виявлені семантичні особливості англійської молодіжної сленгової мови та шляхи його творення. Опираючись на дане дослідження можна зробити певні висновки про основні шляхи поповнення сленгової лексики у сучасній англійській мові:

1. Звукові способи словотворення.

До даної групи відносять фонологічний спосіб словотворення або звуконаслідування. Згідно з матеріалом популярних інтернет-блогів, можна навести конкретні приклади лексичних одиниць, що відносяться до цієї словотвірної групи:

*Tick*er – 1) годинник, 2) серце. Корінь *-tick*, що імітує звук ходу годинника і биття серця;

Cuscoo gaquo – божевільний. Таке порівняння вибрано, швидше за все, через монотонний і тому незрозуміле звучання, яке видає зозуля: *E.g. Where*

do you get these cuckoo ideas? From your crazy friend? (Де ти береш ці дивні ідеї? Від свого божевільного друга?).

2. Семантичні способи словотворення.

До семантичних способів поповнення словникового складу відносяться такі способи, які змінюють семантику вже існуючих слів, а не їх звукову оболонку. У результаті такого способу словотворення фонетично слів із новою звуковою формою не виникає. Сюди відносяться розширення і звуження значення, метонімія і метафора. Найпродуктивнішим способом поповнення словникового складу сленгу є метафора.

Досить популярним в інтернет просторі є сленгові одиниці, що формуються шляхом перенесення найменування за наступними категоріями:

А) За формою предмета:

Line – 1) лінія; 2) кокаїн, викладений в лінію для вдихання: *E.g. But Kenny, the last time I saw you, you were doing coke lines off a urinal (x/φ Garden State). (Але Кенні, в останній раз, коли я тебе бачив, ти робив кокаїнову доріжку в туалеті).*

Box – 1) коробка, ящик; 2) телевізор: *E.g. Now we have a box and can spend the whole day at home watching it. (Тепер у нас є телевізор і можемо цілий день вдома дивитися його).*

Rope – 1) канат, мотузка; 2) вена: *E.g. So he cut his rope and said goodbye. (Він перерізав собі вени і попрощався).*

Get wet somebody – 1) намочити когось; 2) замочити когось (вбити когось): *E.g. I ve got him wet, cause he was always near my girl and even tries to touch her. (Я вбив його, так як він весь час крутився біля моєї дівчини і навіть намагався обляпати її).*

Б) За функціями предметів:

Have smb. on – Обдурити когось: *E.g. He'd had him on a flashy car and money. (Він кинув його з машиною і грошима).*

В) За принципом дії:

Pump iron – 1) качати залізо; 2) займатися бодібілдингом: *E.g. I think that pumping iron will improve your figure. (Я вважаю, що заняття бодібілдингом поліпшать твою фігуру).*

Sing – 1) співати; 2) почати давати показання: *E.g. The Vice Prisoners Ready to Sing (Ув'язнений готовий давати свідчення).*

Г) За суміжності предметів:

Frog – 1) жаба; 2) француз: *E.g. These frogs have nothing but Eiffel and still think that they are great. (У цих французів немає нічого, крім Ейфелевої вежі, і вони досі вважають себе великими).*

3 Морфологічні способи словотворення.

Морфологічні способи словотворення в англійській мові менш продуктивні, ніж семантичні. До морфологічних способам словотворення належать основоскладання, скорочення та аббревіація.

Основоскладання здійснюється шляхом з'єднання двох вільних основ. Це досить поширений спосіб словотворення в англійському сленгові:

Dead + Head → Deadhead – дурень: *E.g. You are a deadhead, if you gave him money. (Ти будеш дурнем, якщо даси йому гроші).*

Gate + Mouth → Gatemouth – базіка: *E.g. You can trust him, he isn't a gatemouth. (Ти можеш довіряти йому, він не базіка).*

Shit + House → Shithouse – смітник, помийне відро: *E.g. I don't want you to make the shithouse out of my room. (Я не хочу, щоб ти перетворював мою кімнату в помийне відро).*

Скорочення визначається як редукація слова до однієї з його частин (яка може представляти окрему морфему), в результаті чого з'являється нова форма, що має власну лінгвістичну цінність. До скорочень відносяться аббревіатури, акроніми, усічення, злиття.

Основним типом усікань, які використовуються в молодіжному сленгові англійської мови в рамках інтернет простору, є апокопа (усічення фінальної частини):

Schizophrenic → Schizo – божевільний: *E.g. Docs found, he's a schizo. (Доктора з'ясували, що він божевільний).*

Lesbian → Lesbo – лесбіянка: *E.g. The movies I like most of all are about lesboes. (Фільми, які я найбільше люблю, про лесбіянок).*

University → Uni – університет: *E.g. If you wanna be successful you must spend some time in the uni. (Якщо ти хочеш бути успішним, ти повинен закінчити університет).*

Відповідно до контексту, в якому вживаються сленгові лексичні одиниці, у нашому дослідженні здійснено поділ на такі лексико-семантичні поля: «Людина», «Продукти матеріальної діяльності людини» та «Абстрактні поняття». Кожне мікрополе складається із синонімічних рядів сленгізмів, які, позначаючи одне і те ж явище, відрізняються одне від одного відтінками значень. Мікрополе «Людина» є найбільшим, оскільки воно охоплює фізичні характеристики особи, її психологічні та фізіологічні стани, розумові здібності, вказує на належність людини до певної групи, професії.

Наступне мікрополе має назву «Продукти матеріальної діяльності» та налічує сленгові лексичні одиниці на позначення предметів щоденного вжитку, таких як одяг, продукти харчування. Сленгові слова на позначення наркотичних речовин також відносяться до цієї групи.

Третє мікрополе, яке називається «Абстрактні поняття», є також досить великим, оскільки в нього входять сленгізми, які позначають спілкування молоді й акти мовлення, розваги та вчинки підлітків.

Таким чином можна зробити висновок, що молодіжний сленг є досить нестабільним та мінливим явищем, яке змінюється із кожним роком. Сленг може бути однією із головних перепон для вдалого комунікаційного акту між представниками різних поколінь. Існують неоднозначні погляди на термін «сленг», що обумовлюють різне ставлення до нього. Але важко заперечити

те, що сленг, не зважаючи на його дещо фамільярну і часом навіть вульгарну форму, є найяскравішим, найемоційнішим й найпоширенішим стилем мовлення, який реагує на будь-які зміни в житті людей і допомагає їм якнайглибше висловити свої думки та почуття.

У сучасній англійській мові сленг є активною складовою як живого розмовного, так і писемного мовлення. Молодіжний сленг яскраво відображає різноманіття інтересів суспільства, оцінку окремих явищ носіями мови, які належать до різних соціальних і професійних груп. Він є одним із джерел поповнення лексичного складу мови та одним з елементів культури суспільства.

Література:

1. Арнольд И. В. Стилистика. Современный английский язык : [учебник для вузов] / И. В. Арнольд ; науч. ред. П. Е. Бухаркин. – [10-е изд.]. – М. : Флинта, 2010. – С. 384.
2. Судзиловский Г. А. Сленг – что это такое? / Г. А. Судзиловский. – Москва : Воениздат, 1973. – С. 182.
3. Потятинник У.О. Соціолінгвістичні та прагмастилістичні аспекти функціонування сленгової лексики (на матеріалах періодики США) : автореф. дис. канд. філол. наук : 10.02.04 / Уляна Олексіївна Потятинник. – Львів, 2003. – С. 246.
4. Захарченко Т.Є. Англійський і американський сленг/ Т.Є. Захарченко - М. : АСТ: Астрель; Володимир: ВКТ, 2009, С. 478.
5. Partridge E. Slang To-day and Yesterday / E. Partridge. – London : William Press, 2007. – С. 484-490.

Кузьменко Ю. В., Коломієць С.С.

Національний технічний університет України
«Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»

ВНУТРІШНЬОГАЛУЗЕВІ ТА МІЖГАЛУЗЕВІ ПОЛІСЕМАНТИ У ФАХОВИХ МОВАХ ЕНЕРГЕТИКИ, МАРКЕТИНГУ ТА ЕКОЛОГІЇ

Анотація. Ця стаття присвячена полісемії міжгалузевих та внутрішньогалузевих термінів. Вивчення фахової мови є важливим не лише для мовознавців, а й для спеціалістів різних галузей. У статті розглядаються три фахових мови: екологія, маркетинг та енергетика.

Ключові слова: Полісемія, фахова мова, екологія, енергетика, маркетинг.

Annotation. This article is dedicated to the polysemy of sector-specific and inter-industry terms. It is very important to study specific terminology not only for linguists but for the specialists of different fields as well. For our research three fields were chosen: ecology, marketing and power economy.

УДК 81+82:811.11+811.13
ББК 81+83

Наукове видання

STUDIA PHILOLOGICA

Збірник
наукових студентських праць

ВИПУСК 1

The Collection of Students' Scientific Works

ISSUE 1

Формат 60x84^{1/16}.
Папір офсетний. Друк ризографічний.
Гарнітура Times New Roman.
Ум. др. арк. 17 Наклад 100.

Редакційно-видавничий відділ
Рівненського державного гуманітарного університету
м. Рівне, 33000, вул. Ст. Бандери, 12,
тел.: (0362) 26-48-83

Друк: ТМ «Доцент»,
м. Рівне, 33000, вул. Соборна, 17,
тел.: (0362) 45-44-45